

Multi-Language Broadcasting



Until now multi-channel broadcasters with channels airing in more than one language have been faced with a tedious workflow that involved managing and playing out different dubs of the same video on their different language channels. Now, with intelligent multi-language support, broadcasters can maintain a single copy of a clip for use on all their various language channels and at the same time simplify the workflow of their multi-language broadcasting operations.

Track Management and Automatic Track Routing

Omneon Spectrum™ media servers have the advanced ability to treat the discrete essence elements of a media clip separately, allowing operators to easily add, change or delete individual components. Video, audio, timecode, metadata, closed captioning, etc. can all be managed independently and yet remain linked together as a clip within an

› SOLUTION OVERVIEW

Process at a Glance

Omneon's TrackTool™ and Automatic Track Routing eliminate the expense of dubbing and the potential for playback error, while removing problems of archival duplication. There only ever needs to be one copy of a clip containing all required languages. In turn, language tracks are automatically routed to the proper audio output for error-proof playback. For the first time, broadcasters don't have the cost and management issues of storing and playing out multiple clips of the same video content just to service language localization across multiple channels.

Automation Vendors

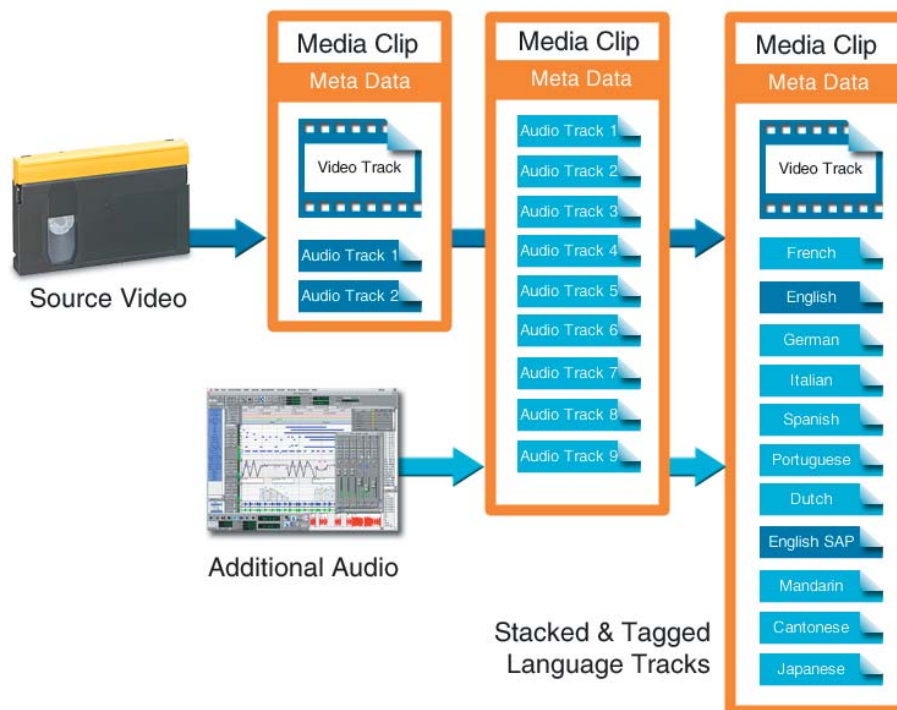
Leading automation vendors are developing to Omneon's robust Player Control and Media Application Programming Interfaces (APIs) to allow multi-language broadcasters to realize all the conveniences of Omneon's Automatic Track Routing.

Closed Captioning

The additional flexibility of the Omneon approach is the ease at which modified closed caption data can be embedded into an existing video track. Using the ProCAP Transfer Application from Evertz, broadcasters can associate new closed caption data with existing video in faster than real time without having to create a second copy of the video.

› Find More Online

<http://www.omneon.com/solutions>



Omneon system. These capabilities allow operators to easily add multiple audio tracks to a single clip. Automatic Track Routing then allows the user to specify which audio tracks playback on which outputs. Together, these new capabilities provide a tremendous workflow improvement and cost savings for multi-language broadcasters.

Multi-Language Broadcasting

Omneon TrackTool

The Omneon TrackTool is a powerful utility which allows users to modify media content on the server, allowing intelligent management of the tracks that make up a media clip. With TrackTool, operators can easily add, change or remove any track, as well as incorporate unique metadata about specific tracks. Operation of the TrackTool is easy. Open the desired clip, add or change the desired track(s) and save the result. Attaching the additional audio tracks happens faster than real-time and audio track lengths are automatically adjusted to match the duration of the video track.

Adding Additional Audio Tracks

A classic example of component management is the need to add, or replace, the audio tracks associated with a clip (to add a voice-over in another language, for example). In the past, this process has required an editing step in the workflow, whereby the clip is decoded, an audio edit is performed, and a new clip is recorded back to the server for playout. This extra step is both a bottleneck in the workflow, and degrading to the quality of the video image.

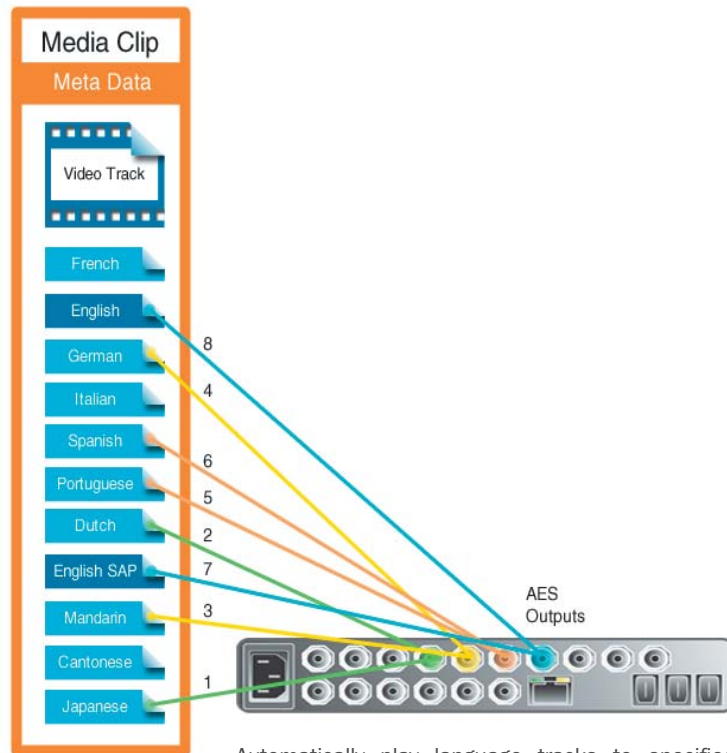
No More On-air Errors

Omneon Spectrum media servers automatically route audio tracks within a media clip to a specific audio output by matching a track identifier embedded into the track with an identifier assigned to an output port. The correct audio track (voice over, second language, music bed, for example) automatically plays out of the audio output labeled with the same identifier. No operator intervention is required to ensure complete accuracy of track to output. This allows the Omneon media server to playback multiple languages across multiple localized television channels from a single clip. No more on-air errors.

Omneon Media Server System

Intelligent multi-language support is the latest advanced capability to be added to the Omneon Spectrum media server, a system designed to be cost-effective and extremely flexible while providing a reliable and scalable infrastructure for broadcast playout and storage applications.

Omneon's media server system is built on an open architecture that allows it to support a broad variety of third-party applications for control and transmission, media management, archiving, and collaborative production.



Automatically play language tracks to specified output channels from a single clip. In this example, each channel of an AES stereo pair is identified to output a specific language track.



www.omneon.com

US Headquarters:

965 Stewart Drive
Sunnyvale, CA 94085
ph +1 866.861.5690
ph +1 408.585.5000
fx +1 408.585.5099

Europe:

5 Lindenwood
Chineham, Basingstoke
RG24 8QY United Kingdom
ph +44 1256.347.400
fx +44 1256.347.410

Japan:

1-21-3 Ebisu, Suite #101,
Shibuya-ku, Tokyo, 150-001
ph +81 03.5488.7425
fx +81 03.5488.7433

Asia/Pacific:

20 Loyang Crescent
Singapore 508984
ph +65 6548.0500
fx +65 6548.0504